

Mark 4:21-25

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Mark 4:1-25

Literal English Translation

THE GOSPEL ACCORDING TO MARK

Mark 1:1-13

The Prologue

Mark 1:14 - 9:50

The Presentation of the Servant in Galilee

Mark 4:1-2

The Circumstances Surrounding the Parables

1) **And again He began to teach along the sea; and a large crowd was gathered to Him, so that He having entered into the boat to sit in the sea; and all the crowd was at the sea upon the land.**

2) **And He was teaching them many things in parables, and was saying to them in His teaching,**

Mark 4:3-34

The Communication of the Parables

Mark 4:3-9

The Parable of the Sower

3) **"Hear! Behold, the one sowing went out to sow;**

4) **"and it happened in the sowing, that *some* indeed fell along the road, and the birds of the heaven came and devoured it.**

5) **"And another fell upon the rocky place, where it was not having much earth; and immediately it sprang up, on account of not having depth of earth.**

6) **"And when *the* sun rose, it was scorched, and on account of not having root, it was withered.**

7) **"And another fell into the thorns, and the thorns grew up and choked it, and it did not produce fruit.**

Mark 4:1-25

Literal English Translation

8) "And another fell into the good ground; and was producing fruit while growing up and increasing, and one was bearing thirty, and one sixty, and one *a* hundred."

9) And He was saying to them, "The one having ears to hear, let *him* hear."

Mark 4:10-12

The Purpose For Parables

10) And when He became alone, the ones around Him with the Twelve asked Him the parable.

11) And He was saying to them, "To you *it* has been given to know the mystery of the kingdom of God; but to those the ones outside all things are done in parables;

12) "in order that seeing they might see, and might not perceive; and hearing they might hear, and might not understand; that not at anytime they should be converted, and the sins should be forgiven to them."

Mark 4:13-20

The Perception of the Parable of the Sower

13) And He says to them, "Do you not perceive this parable? And how will you know all the parables?"

14) "The one sowing is sowing the Word.

15) "And these are the ones along the road, where the Word is being sown, and whenever they should hear, immediately Satan comes and takes away the Word having been sown in their hearts.

Mark 4:1-25

Literal English Translation

16) "And these are in like manner the ones being sown upon the rocky places, who, whenever they should hear the Word, immediately with joy they are receiving it,

17) "and they do not have root in themselves, but are temporary; then when tribulation or persecution happens on account of the Word, immediately they are being offended.

18) "And these are the ones being sown into the thorns, the ones hearing the Word,

19) "and the anxieties of this age, and the deceit of riches, and the lusts concerning other things entering in are choking the Word, and it becomes unfruitful.

20) "And these are the ones having been sown upon the good ground, who are hearing and are receiving the Word, and are bearing fruit, one thirty, and one sixty, and one a hundred."

Mark 4:21-25

The Parable of the Lamp

21) And He was saying to them, "The lamp does not come in order that it might be put under the basket, or under the bed, does it? *Is it* not in order that it might be put upon the lampstand?

22) "For not anything is hidden, unless which it should be manifested; nor has become secret, but in order that it should come into light.

23) "If anyone has ears to hear, let him hear."

24) And He was saying to them, "Beware what you hear. In what measure you measure it will be measured to you, and it will be added to you the ones hearing.

Mark 4:1-25

Literal English Translation

**25) "For whoever has, it will be given to him;
and who has not, even what he has will be taken
from him."**

Mark 4:21-25

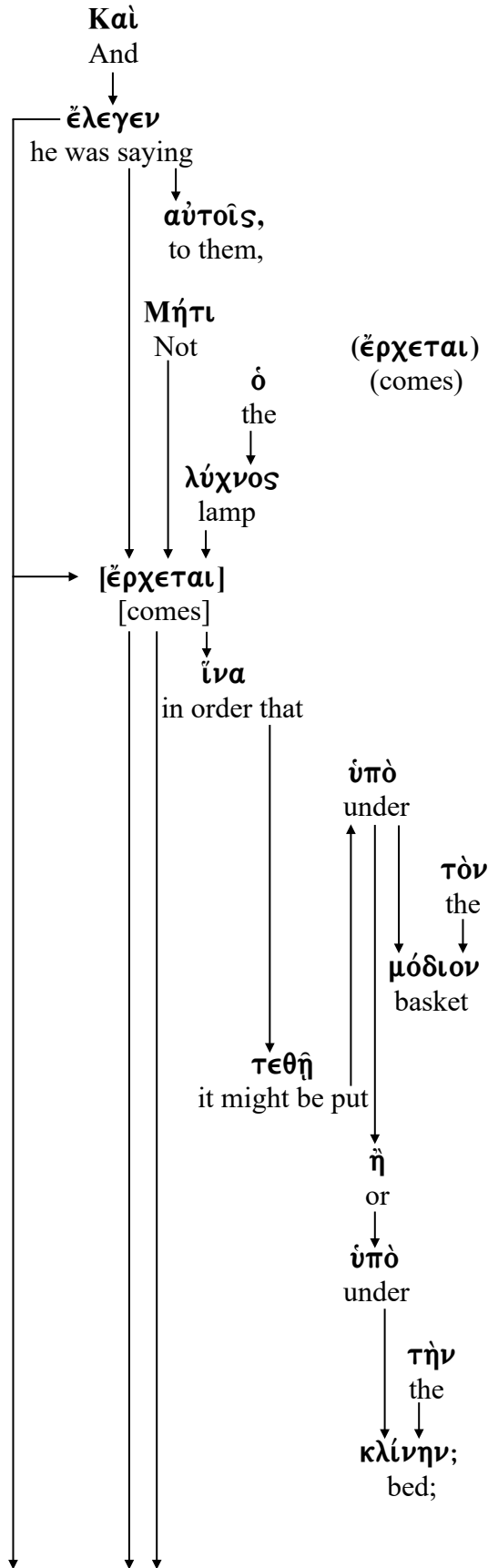
Greek / English Interlinear

- 21) **Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Μήτι (ἔρχεται) ὁ λύχνος [ἔρχεται]**
And he was saying to them, Not (comes) the lamp [comes]
- ἵνα ὑπὸ τὸν μῶδιον τεθῆ ἢ ὑπὸ τὴν κλίνην;**
in order that under the basket it might be put or under the bed?
- οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν λυχνίαν ἐπιτεθῆ; (τεθῆ)**
not in order that upon the lampstand it might be put? (it might be put)
- 22) **οὐ γὰρ ἐστι(ν) [τι] κρυπτόν, [ὃ] ἐὰν μὴ (ἵνα)**
not for is [anything] hidden, [which] unless (in order that)
- φανερωθῆ· οὐδὲ ἐγένετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα**
it should be manifested; nor has become secret, but in order that
- (ἔλθῃ) εἰς φανερόν [ἔλθῃ].**
(it should come) into light [it should come].
- 23) **εἴ τις ἔχει ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.**
if anyone has ears to hear let him hear.
- 24) **καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Βλέπετε τί ἀκούετε. ἐν ᾧ μέτρῳ**
and he was saying to them, Beware what you hear. in what measure
- μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν, καὶ προστεθήσεται ὑμῖν**
you measure it will be measured to you, and it will be added to you
- [τοῖς ἀκούουσιν].**
[the ones hearing].
- 25) **ὃς γὰρ [ἂν] ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς οὐκ ἔχει, καὶ**
who for [ever] has, it will be given to him; and who not has, even
- ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.**
what he has will be taken from him.

Mark 4:21-25

Diagram

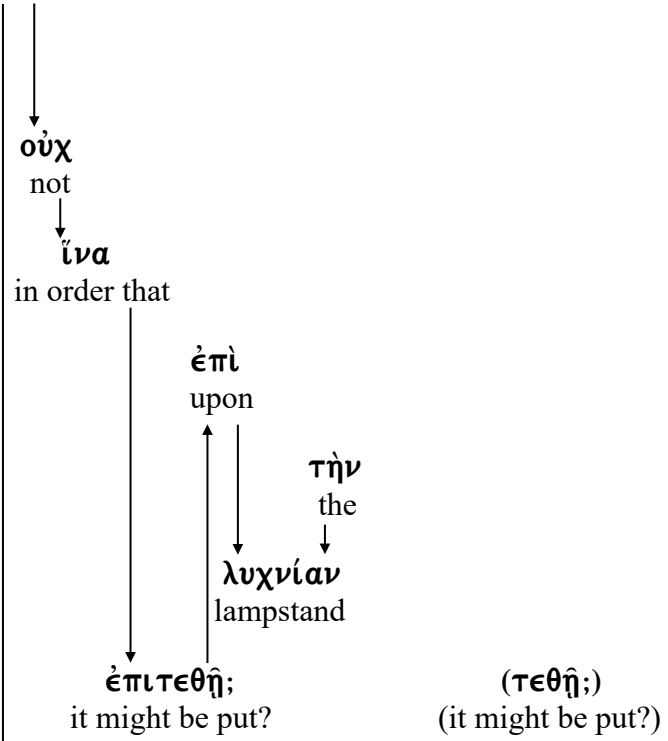
21)



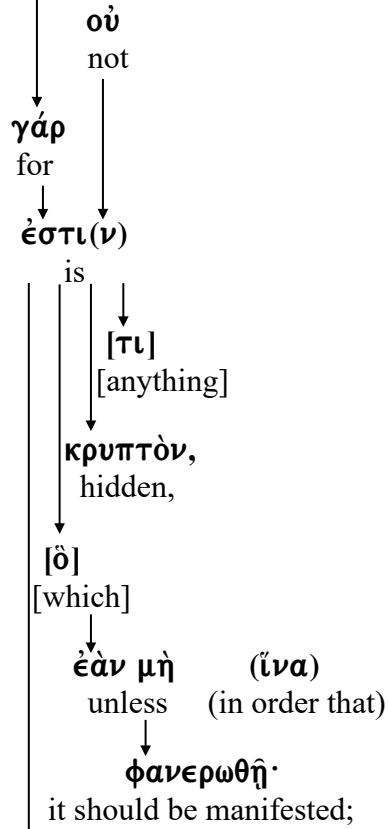
Mark 4:21-25

Diagram

21) cont.



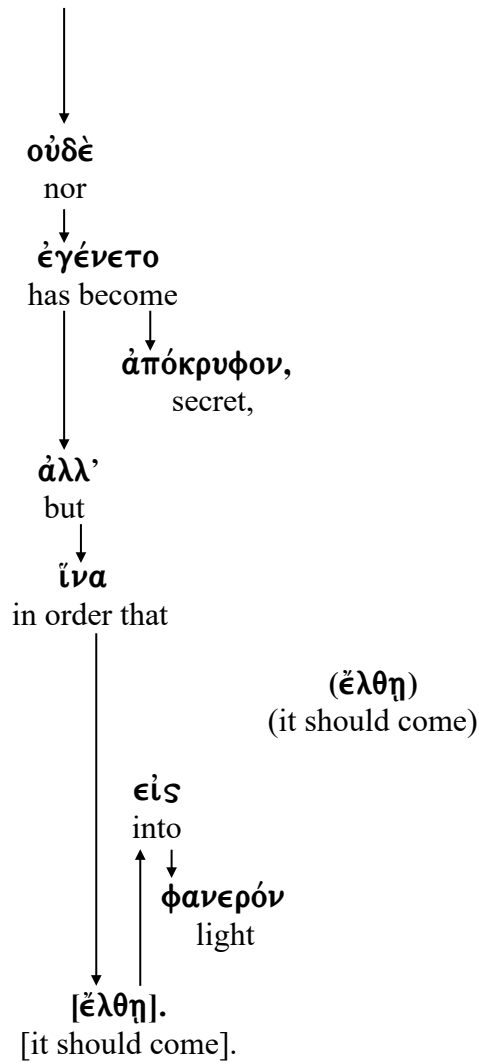
22)



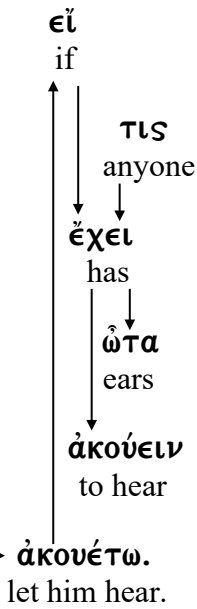
Mark 4:21-25

Diagram

22) cont.

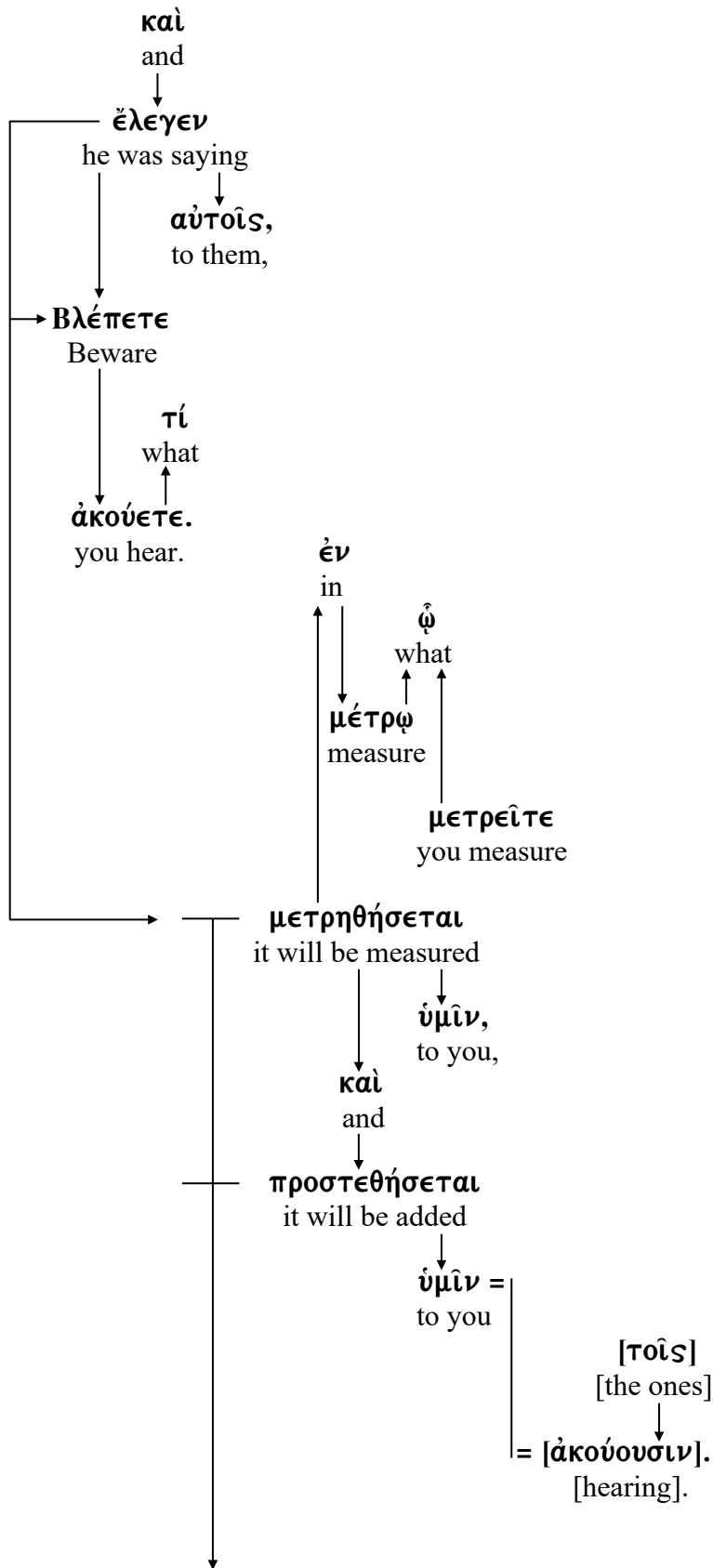


23)



Mark 4:21-25
Diagram

24)



Mark 4:21-25

Diagram

25)

